

40854-2026 - Verseny

Németország – Üzleti utaztatási szolgáltatások – Provision of Travel services

OJ S 13/2026 20/01/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: European Central Bank

E-mail-cím: procurement@ecb.europa.eu

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: EU-intézmény, -szerv vagy -ügynökség

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Provision of Travel services

Leírás: The European Central Bank (ECB) is seeking suitable candidates through this Call for Applications (CfA) that will be invited to participate in the negotiated procedure and to submit a tender for the Contract on the provision of Travel Services. It is the intention of the ECB to award a contract to one provider. The Contract is envisaged to start on 1 August 2026 and shall remain in force for a period of 4 years. Since a (potential) implementation and handover period from the current service provider to the new contractor is foreseen, the actual service provision is envisaged to start on 15th December 2026. The ECB may request an extension of the Contract, but the total duration of the Contract shall not exceed 5 years. The main language of service delivery will be English. The contract duration is set on exceptional basis to 5 years. This exception is based on the current implementation of the SAP Concur travel system for ECB business travel. It can be envisaged that the integration of a new travel agency into SAP Concur will require the set-up of all relevant technical configurations and respective testing. As a result, an extended transition phase is to be planned which is reflected in the extended contract duration.

Eljárásazonosító: df4a3142-3e2b-4c4f-9a55-a38cf1497dff

Belső azonosító: PRO-2249747029

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: The tender procedure shall be open on equal terms to all natural or legal persons resident or located in the European Union and to all natural and legal persons resident or located in a country which has ratified the World Trade Organisation Agreement on Government Procurement or has concluded with the European Union a bilateral agreement on procurement under the conditions laid down in the said agreements. The tender procedure is conducted in accordance with Decision ECB/2016/2 laying down the rules on procurement (as amended), available at <https://www.ecb.europa.eu/ecb/legal/1001/procurement/html/index.en.html> And in EUR-Lex: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:02016D0002-20200501>. The detailed features and terms and conditions of the procedure can be found in the procurement documents.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79997000 Üzleti utaztatási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 63510000 Utazási irodák szolgáltatásai és hasonló szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Sonnemannstrasse 22

Város: Frankfurt am Main

Irányítószám: 60314

Ország alegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Ország: Németország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 1 500 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: This tender procedure is conducted via the ECB's electronic tendering system (SAP Ariba) which can be accessed via the following internet address: <http://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/sourcing/html/index.en.html> If you have not used the ECB's electronic tendering system before, you need to register via the above link. Under the above link you also find user guides for detailed information on how to use the system and contact details for technical support. Should you require technical help when using the system, please raise a contact support request on the following website: <https://eu.service.cloud.ariba.com/Sourcing.aw>. Any other queries relating to this procurement procedure and the content of the procurement documentation shall be submitted as laid down in the procurement documentation itself.

Jogalap:

Egyéb

<http://data.europa.eu/eli/dec/2016/245/2020-05-01> - Consolidated text: Decision (EU) 2016 /245 of the European Central Bank of 9 February 2016 laying down the rules on procurement (ECB/2016/2) (recast)

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Provision of Travel Services

Leírás: Travel Volumes The past travel volume of the ECB has been as follows: ? The ECB had approximately 3,300 travellers in Frankfurt am Main and over 39,000 transactions were booked in 2024. The total business travel spent in 2024, excluding post-paid reimbursements (e.g. meals and local transportation), was approximately over ? 16 million. ? 91% of air travel was to main European cities, e.g. London, Madrid, Lisbon, Vienna, Rome and Milan. Intercontinental destinations amounted to 9%. ? 42% of the total business travel transactions were by Air, Rail accounted for 31%, Hotels 27% and Car Rental less than 1%. ? 56% of travel was booked online via the Online Booking Engine and 44% offline via the Travel Services provider in 2024. ? 3% of ECB business travel were related to long term mission travel, with an average travel duration of 34 days. The numbers above should serve for orientation only, they are non-binding and without prejudice to future developments. Travel Services The below list contains an overview of the work packages to be delivered, including a brief description of the

package service content. 1. Resources for travel service delivery Provision of a key account manager and dedicated travel agents for standard, mission and VIP business travel. 2. Travel services offline/online booking Travel Services include offline and online bookings for Air, Rail, Hotels and Car Rental. The tenderer should be working with a Global Distribution System (GDS). The Online Booking Engine (OBE) provider is directly contracted by the ECB. The services provided should be aligned to the travel rules of the ECB. Provision of first level support might be required. 3. Mission travel Provision of dedicated mission travel agents, mainly handling the reservations for mission travellers, including booking of long-term accommodation, e.g., apartments provided by commercial hosts. 4. VIP services Provision of a dedicated VIP travel agent team, mainly handling the reservations for VIP travellers, including e.g., VIP hotel notification, Meet and Greet Airports and limousine service. 5. 24/7 services 24/7 services are to be delivered after working hours, on the weekend and on holidays. 6. Hotel direct payment Facilitate accommodation bookings and generate virtual credit cards using the platform provided by the ECB's hotel direct payment supplier. 7. Visa services Providing information, checklists and assistance on visa requirements. Supporting visa applications for travellers located across Europe. 8. Group bookings Providing offers and performing bookings for groups (>10 travellers) for flights, train travel and accommodation. 9. Reporting Providing monthly, cumulated reporting based on data captured at the time of booking and/or ticket issuance and/or logs, including full-year analysis in accordance to the ECB's specifications and requirements. 10. Invoicing Providing monthly invoices for the transaction fees, including respective reports. 11. Green Travel Providing guidance and expertise on sustainable business travel topics. 12. Quality Assurance During the entire duration of the contract, the supplier shall ensure that the services are provided following the highest standards of quality. The scope of the contract may be subject to change, depending on the ECB's business requirements, in line with the main scope, objectives and the spirit of the contract.

Belső azonosító: PRO-2249747029

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79997000 Üzleti utaztatási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 63510000 Utazási irodák szolgáltatásai és hasonló szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: The contract is subject to renewal.

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Sonnemannstrasse 22

Város: Frankfurt am Main

Irányítószám: 60314

Ország alegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 60 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: The ECB reserves the right to extend the contract based on satisfactory performance and business needs.

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 1 250 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: As specified in the procurement document.

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: As specified in the procurement document.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=577a6147-94d8-4f0b-81eb-76e5bea79e4b>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: ECB e-tendering platform

Webcím: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=577a6147-94d8-4f0b-81eb-76e5bea79e4b>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=577a6147-94d8-4f0b-81eb-76e5bea79e4b>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: angol

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 23/01/2026 11:00:00 (UTC+00:00)

Nyugat-európai idő, GMT

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: The European Ombudsman

Felülvizsgálati szervezet: European Central Bank - Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Within 10 days of receipt of the notification in accordance with Article 34(1) or the first sentence of Article 34(3) of Decision ECB/2016/2 laying down the rules on public procurement. Further requirements are outlined in Article 39 of this Decision. A complaint to the European Ombudsman does not affect the deadline for lodging appeals.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: European Central Bank

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: European Central Bank

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: European Central Bank

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: European Central Bank

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: European Central Bank

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: European Central Bank

Regisztrációs szám: 0001

Postacím: Sonnemannstrasse 22

Város: Frankfurt am Main

Irányítószám: 60314

Ország alegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Central Procurement Office

E-mail-cím: procurement@ecb.europa.eu

Telefonszám: +49 6913440

Internetcím: <https://www.ecb.europa.eu>

Információcsere végpontja (URL): <https://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/sourcing/html/index.en.html>

Egyéb kapcsolattartó pontok:

Hivatalos név: Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team

Postacím: Sonnemannstrasse 22

Város: Frankfurt am Main

Irányítószám: 60314

Ország alegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Legal Advice Team

E-mail-cím: LegalServices@ecb.europa.eu

Telefonszám: +49 6913440

Fax: +49 6913446886

Internetcím: <http://www.ecb.europa.eu>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet
Ajánlatokat feldolgozó szervezet
Felülvizsgálati szervezet
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: The European Ombudsman
Regisztrációs szám: 0002
Postacím: 1 avenue du Président Robert Schuman, CS 30403
Város: Strasbourg
Irányítószám: 67001
Ország alegysége (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)
Ország: Franciaország
Kapcsolattartó pont: The European Ombudsman
E-mail-cím: eo@ombudsman.europa.eu
Telefonszám: +33 388172313
Internetcím: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/home>
E szervezet szerepei:
Közvetítő szervezet

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

1e02a77e-2f2c-493e-97bc-99487628b9c4-01

A változtatás fő oka

:

Frissített információ

Leírás

:

Due to a system technical error, submission was not possible in some cases, therefore in order to maintain a fair competition, the deadline has to be extended until 23 January 2026, while the error is fixed.

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: LOT-0001

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 0cab38ba-55d3-405e-af21-ba9fe8e8625c - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 16/01/2026 15:25:30 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: angol

A hirdetmény közzétételi száma: 40854-2026

HL S kiadás száma: 13/2026

